

Luis Bisbe posa en la capilla de los Condes de Fuensaldaña, en la que ha instalado su 'Ding dong'. / JONATHAN TAJES

'Ding dong' o el espacio como arte

Luis Bisbe transgrede las reglas básicas de los museos con una instalación en la que el visitante y la sala son los protagonistas

DANIEL G. ROJO / VALLADOLID

El espacio vacío de la capilla de los Condes de Fuensaldaña y dos puertas: una abierta a la calle de la Encarnación y otra cerrada, dentro del propio Museo Patio Herreriano, que se abre con el ruido de un timbre cuando el visitante se acerca. En eso consiste la instalación *Ding dong*, de la que su autor, Luis Bisbe, ha preferido hablar justo antes de su clausura, que tendrá lugar mañana, para no estropear el elemento «sorpresa».

El espacio de la capilla y la persona que entre en ella por una de las dos puertas son los protagonistas exclusivos de esta intervención, planteada como «una reflexión sobre los museos y sobre lo que espera la gente de una obra de arte», explicó Luis Bisbe a este periódico.

«Los museos son espacios cerrados, climatizados y vigilados, con normas de entrada y reglas de acceso y he querido alterarlas», continuó el artista malagueño, cuyas instalaciones anteriores *Pretecnología punta* y *Pim-pam-pum* también jugaban con las fronteras entre lo que está dentro y lo que está fuera.

El público puede interactuar con *Ding dong* de dos maneras distintas, de las que se desprenden diferentes resultados. El visitante del Herreriano, que accede a la sala por un pasillo del museo, descubrirá «una puerta abierta al

mundo que el arte, con toda su aparatosidad, intenta reflejar y a la vez manipular», destacó Bisbe. «Abrir la puerta permite que cada uno cree su propia mirada y prescinda del arte, por eso *Ding dong* es una pieza contradictoria, que juega con los opuestos y que cuesta descubrir», añadió.

Arte urbano

Los últimos trabajos de Luis Bisbe le han llevado por la senda del arte urbano, un género que considera importante porque de él puede participar «el público que normalmente no se acercaría a un museo». En cuanto a sus preferencias estéticas, afirmó: «No me gusta el carácter invasivo del arte en la calle, prefiero que sea discreto y no llame demasiado la atención».

Así ocurre con la parte de *Ding dong* que da a la calle y con otra instalación que Bisbe acaba de inaugurar esta misma semana en una sala de Zumaya (Guipúzcoa), que consiste en una farola retorcida contra cuya bombilla se dispara un chorro de agua. Este «accidente urbano» se ubica en un lugar que hasta hace muy poco era «un vertedero cercano a la playa» y ahora, un lugar al que van las parejas.

La otra opción para acceder a la instalación es desde la calle, lo que «plantea un desafío» al transeúnte, que puede pasar de largo, pararse a mirar o ignorar sus naturales escrúpulos y entrar. «La reacción más interesante», apuntó Bisbe, «es la del que decide transgredir esta regla no escrita» y, a cambio, recibe el «castigo» de que las puertas se cierran tras su paso y el «premio» de visitar gratis el museo.

DOCUMENTAL. Como complemento de la instalación, y para documentar los dos meses en los que ha permanecido en el Herreriano, Bisbe grabará este fin de semana un documental en el que los vigilantes que han pasado por la sala narrarán las impresiones de los visitantes. «*Ding dong* no se puede explicar sólo con fotografías, me interesa que haya una cierta dificultad para representar lo que estoy haciendo», precisó el artista.

La concepción de esta curiosa intervención fue un parto difícil para el malagueño, quien antes de ponerse a trabajar en un proyecto concreto visitó varias veces la capilla de los Condes de Fuensaldaña. «La monumentalidad del espacio hace que sea casi imposible colocar dentro un objeto que entre en competencia con él. La gente se queda fascinada con la arquitectura. El único problema de la sala es cómo colocar en ella una obra de arte».

ARTES ESCÉNICAS

Viridiana representa un texto escrito por niños e interpretado por adultos

REDACCIÓN / VALLADOLID

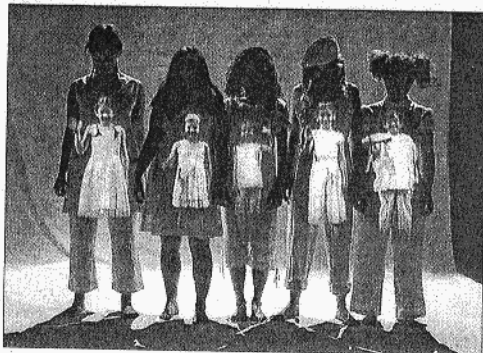
La sala Ambigü encara su último mes de programación hasta después de las vacaciones estivales con *Un día, una hora*, de la compañía Viridiana, que se representará esta tarde a partir de las 20.30 horas. El origen de este espectáculo se encuentra en el recorrido que el titiritero argentino Javier Villafañe realizó por Aragón y Castilla-La Mancha durante más de cuatro años. En cada pueblo, en cada escuela donde actuaba, pedía a los niños que escribieran un pequeño cuento.

Cuando terminó su periplo había reunido más de 50.000 relatos que, tras una selección, se recogieron en dos libros: *Los cuentos que me contaron por el camino del Quijote* y *Los cuentos que me contaron por los caminos de Aragón*. El montaje que se presentará en Valladolid resume la esencia de los dos vo-

lúmenes, por lo que es un texto de niños interpretado por adultos en el que se entrecruzan varios géneros: relatos fantásticos, negro, simbolismo, absurdo, plagio, humor, ciencia ficción, folclore, fábula, costumbrismo, metaliteratura y otras sorpresas.

La compañía Producciones Viridiana tiene carácter profesional desde 1996. En este período de tiempo, la creación de un equipo técnico y humano estable le ha permitido desarrollar un trabajo de manera continuada y haber superado el 2004 las 140 funciones por año en todo el país.

En la actualidad cuenta con un repertorio compuesto por nueve montajes, el último de los cuales es *La plegaria de Chernobyl*, que ha llevado por toda la geografía española y por Cuba, Portugal, Francia y Bulgaria, entre otras naciones.



Un momento del espectáculo 'Un día, una hora'. / EL DÍA DE VALLADOLID

ESPECTÁCULOS

El Ateneo proyecta el ballet 'Iván, el terrible'

Dentro del Curso de divulgación del Ballet Clásico, el Ateneo de Valladolid proyectará esta tarde el ballet *Iván, el terrible*, de Prokofiev. El acto, que se celebrará en Caja España (plaza de España) a partir de las 19 horas, contará con los comentarios de José María de Campos.

MÚSICA

Concierto de cine en la Miguel de Cervantes

La Universidad Europea Miguel de Cervantes celebrará el próximo miércoles una jornada de estudios criminológicos que incluirá, a partir de las 20.00 horas, un concierto a cargo de un quinteto de la Sinfónica regional en el que se interpretarán bandas sonoras de cine negro.

LIBRERÍA MARGEN

Leer tiene premio

Entrega de el cheque de 100 euros en la librería Margen al ganador Alonso Martín Martín de Valladolid

►TEATRO

Viridiana representa en Ambigü 'Un día, una hora', una historia hecha de historias

VIVIR15

►ARTE

Luis Bisbe transgrede las normas de acceso a un museo con su instalación 'Ding dong'

VIVIR15



►ESPECTÁCULOS

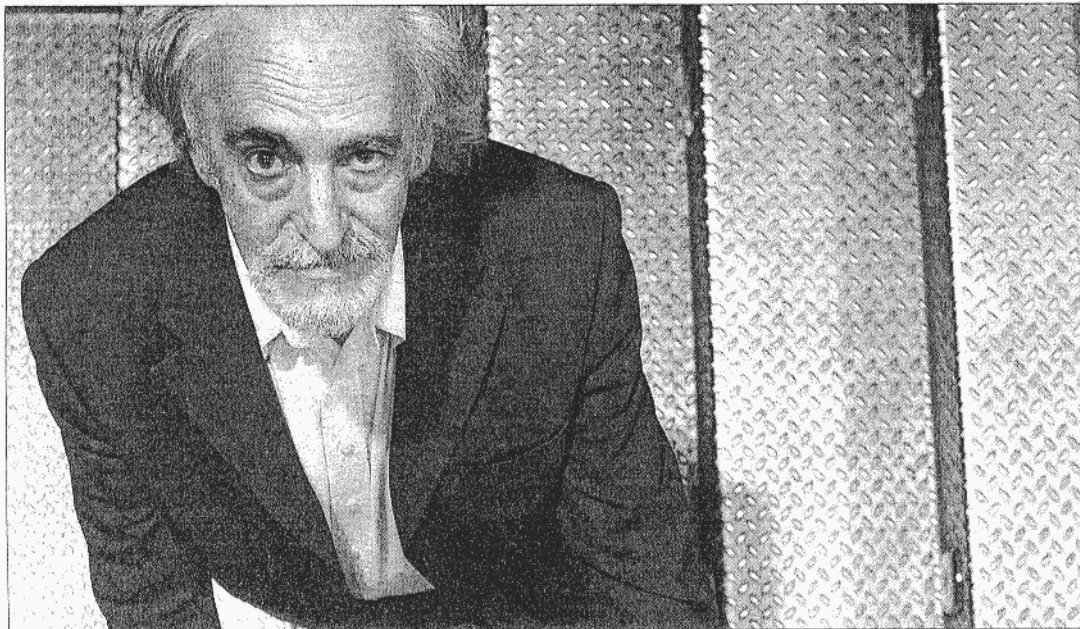
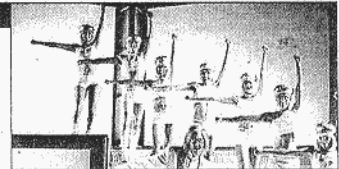
La Cuba se ríe de los famosos televisivos en 'Mamá, quiero ser famoso'

VIVIR14

EL DÍA DE VALLADOLID SÁBADO 4 DE JUNIO DE 2005

VIVIR¹³

VALLADOLID



El poeta manchego Alonso Cordel, ayer durante la presentación de su antología poética 'De perdido lugar', en la librería Margen. / JESÚS LUQUE

Alonso Cordel desnuda su alma en 'De perdido lugar'

El autor natural de Valdepeñas, que fundó en Valladolid la colección poética *Balneario escrito*, presentó ayer su nueva *Antología poética (1969-2005)* en la librería Margen

• Los versos son parte de la vida del autor que comenzó escribiendo rimas por fortuna y, actualmente, está convencido de que lo «único» que sabe hacer es escribir poesía.

«Cuando todo lo que nos rodea en este mundo se va por el barranco de la vida, sólo nos queda un fragmento de poesía», exclamó Cordel después de confesar que «para leer poesía es necesario ser sensible ante las alegrías y tristezas que nos rodean», completó.

MARIAN HIDALGO / VALLADOLID
Como un soplo de oxígeno. Así concibe la poesía el autor manchego Pedro Gómez Cornejo, más conocido por su seudónimo, Alonso Cordel, quien presentó ayer, junto al editor y poeta vallisoletano Eduardo Fraile, en la librería Margen de Valladolid su última obra, *De perdido lugar. Antología poética (1969-2005)*. La recopilación de su obra poética es fruto de la necesidad de contar un cúmulo de situaciones cotidianas y dife-

rentes. «Cuando todo lo que nos rodea en este mundo se va por el barranco de la vida, sólo nos queda un fragmento de poesía», exclamó Cordel después de confesar que «para leer poesía es necesario ser sensible ante las alegrías y tristezas que nos rodean», completó.

TEMAS. La familia, la ciudad, los viajes y, en definitiva, «la cotidianidad» son los temas que predominan en los versos y rimas de Cordel. El poeta considera que cada persona evoluciona a lo largo de la vida independientemente de lo que haga. «Cuando era joven escribía poesía para encontrar la esencia de la identidad, ya que, hoy en día, considero que la poesía es la esencia de la persona». Bajo esta premisa, Alonso Cordel nunca se siente sólo, ya que cuando viaja, vive, sueña o llora siem-

pre le acompañan sus versos. *De perdido lugar. Antología poética (1969-2005)* recoge toda la trayectoria literaria del autor natural de Valdepeñas. «Desde mi primer libro, *En un vértice agudo y penetrante*, publicado en 1969, pasan-

do por poemas inéditos, hasta llegar a *Balneario escrito*», describió. Finalmente, el que afirma que «nuevo es lo que empieza cuando acaba de llegar» está convencido de que no sabe hacer otra cosa que «escribir poesía».

Biografía y obra



La editorial Zócalo ha sido la encargada de publicar *De perdido lugar*, una obra que recopila los poemas que desde 1968 comenzó a escribir Alonso Cordel, quien lleva doce años afincado en Zaragoza. En los años 70 se instaló en Valladolid como distribuidor de las editoriales Seix-Barral, primero, y posteriormente Planeta. En 1976 crea los *Cuadernillos vallisoletanos de poesía* y participa en el homenaje a Miguel Hernández con una edición popular de sus poemas, ilustrados por el pintor Sierra. En 1979 funda la colección de poesía *Balneario escrito* que sobrevivió hasta 1983. En ella, el reconocido poeta Francisco Pino editó su libro *Siete silvas*.

► ESCULTURA

'Nimbra. Arte tribal africano' llegará a Valladolid la próxima semana

REDACCIÓN / VALLADOLID
La exposición *Nimbra. Arte tribal africano* mostrará en la sala Pasión, a partir del próximo miércoles, una gran variedad de objetos de los diferentes grupos étnicos en el oeste del continente africano, entre los ríos Volta, Níger y Benue. La exhibición está compuesta por máscaras de danza para diferentes rituales como el de la siembra, funerarios y nacimientos. Además de estatuaria en madera y bronce, terracotas y objetos diversos de uso cotidiano.

Todas las piezas han sido halladas en los lugares de origen y seleccionadas cuidadosamente para poder dar una visión lo más amplia posible del arte y la tradición esculturística de los pueblos de África. La mayor parte de la exposición la conforman piezas de madera, textil y arqueología, donde destacan máscaras, figuras y escudos.

► EXPOSICIÓN

Unas 8.500 personas visitan los abanicos de Pimentel

REDACCIÓN / VALLADOLID
La exposición de abanicos que albergará hasta el 16 de junio la Diputación de Valladolid ha recibido en un mes la visita de unas 8.500 personas. La muestra procede de Italia de la colección particular reunida en los últimos 40 años por Linda de Dominici, gran conocedora de esta singular expresión del patrimonio artístico, común a las culturas europeas y orientales, que nace de los abanicos y accesorios de la moda femenina utilizados entre los siglos XVII y XX. Cerca de 300 objetos, en su gran mayoría abanicos tapizan el espacio disponible de Pimentel.

Ayuntamiento de Valladolid
Fundación Municipal de Cultura
www.fmcva.org

SALA AMBIGÜ - 20:30h. - Entrada: 6,50€
VIRIDIANA (ESPAÑA) PRESENTA:
"Un día, una hora"

SALA MUNICIPAL DE EXPOSICIONES DE LAS FRANCESAS
Hasta el 12 de junio
LA FURA DELS BAUS, 1979-2004
VIDEOINSTALACIÓN

DE DÍA EN DÍA

El 'ding' y el 'dong'

Repensar los museos, el espacio en el que están albergados, el arte que encierran... Todo eso y más pretende Luis Bibe con su estructura bautizada como 'Ding dong' en la capilla de los Condes de Fuensaldaña, al lado del Museo Patio Herreriano. El entramado llamémosle filosófico consiste en dos puertas, luces, un timbre y el espacio existente entre la entrada y la salida. Muchos vallisoletanos ya habrán descubierto este impactante y, por qué no, incomprensible para muchos suceso artístico. Y lo curioso es que sus propias impresiones a la hora de afrontar el espectáculo también formarán parte de él en el documental que Luis Bibe realizará cogiendo trozos de las cámaras de seguridad. ¡Qué rareza la del arte moderno!

Patrimonio divino

De piedra se han debido quedar los vecinos de Medina de Rioseco al descubrir en unos contenedores distintos utensilios que solían usar las monjas del Convento de San José. Banquetas, baúles, máquinas de coser viejas, cestos de mimbre... toda una serie de objetos que hasta que se fueron a la capital vallisoletana utilizaban las monjas. Y es que resulta que las carmelitas, sin previo aviso, han abandonado el recinto creando un revuelo en el pueblo ante la posibilidad de que además de sus pertenencias se hayan llevado las obras de arte que se encontraban en el lugar. Que son patrimonio de Dios, pero también de Rioseco.



Un sendero con futuro

El Sendero Verde que recorrerá el Valle del Esgueva se antoja como una de las mejores infraestructuras que tendrá en un futuro cercano Valladolid. Y no será una autovía, carretera nacional o Tren de Alta Velocidad. Se trata de algo mucho más natural: una senda que pueda ser utilizado por caminantes y ciclistas con ganas de disfrutar de la naturaleza en su propia provincia. Hasta el momento, hay 12 kilómetros de sendero acondicionados para poder recorrerlos a pie o en bicicleta, además de tres pasarelas para cruzar el río. Aún así, falta por realizar casi lo más importante para garantizar su éxito: el enlace de la capital con el inicio del recorrido en Renedo. Eso, y esperar que crezcan y den sombra los árboles que se están plantando en el sendero paralelo al río. Que si no, en pleno agosto va a estar más vacío que los colegios.

Proyectos rurales

Bonita iniciativa la que han tenido en la Escuela de Arquitectura de San Sebastián: plantearse una hipotética recuperación urbanística y económica de un pueblo semiabandonado. Para llevarlo a práctica se han acercado los estudiantes a esta región, en la que por desgracia abundan esta clase de municipios. Uno de ellos, Matute de la Sierra, en Soria, ha cautivado a los profesores y alumnos que no han dudado en desplazarse hasta allí para presentar a los cinco vecinos que allí viven sus propuestas. Entre ellas, cómo no, la creación de una planta de Investigación y Desarrollo de Agricultura Ecológica o la implantación de un centro de discapacitados que incluye una planta de residencia. Ahora, falta lo más difícil, que a este impulso universitario se le sume *don dinero* y su habilidad para sacar adelante los proyectos. Eso, y que aumente el número de vecinos que los llevan a cabo, claro.7



El Día de Valladolid

Correo electrónico: redaccion@diavalladolid.es

EDITA: NUEVO DIARIO DE VALLADOLID S.A.

Editor:
Antonio Méndez Pozo

Director: David Frontela Subdirector: Óscar Gálvez Maté

Redactores Jefes: Juan José Fernández y Carmen Viñas. Jefe de Sección: David Aso

Redacción: Pablo Álvarez, Míriam Cullineros, Magdalena González, Helena Madico, Ana Marín Plaza, Alejandro Nieto, Gonzalo Martín, Lourdes Armas, Patricia Velasco, Alfonso Ciez, Mozo, Leena Sánchez, Daniel G. Rojo, Ana I. Martín, Marian Hidaigo, Luis Arno, Elena Prieto, Rubén García, Jesús Luque, Enrique Pablos, Jonathan Tajos, David Rivera, César Martín, Tania Ruiz, José Antonio González, José Antonio Aguado, Eduardo Mayordomo, María Recasens, Roberto Gris, Iván Lozano, Rebeca Ruano, Pilar Pérez, Oscar Álvarez, José María Rodríguez, Genaro Leotaola, Abdel Hakim Ajajne Noubahi, Yolanda Liberman Alonso, Manuel Belver Rozzides y Óscar del Hoyo.

Director Gerente: Fco. Javier Hernández Revuelta

promecal
PROMOTORA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez
Direcciones Generales: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez Ciez, M. Ángel Armitz Lozano y Rafael Menje Alonso
Subdirecciones Generales: Lorenzo Matías Rodríguez y J. Manuel Sleno de Cabestrón
Directores Departamento: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Crespo y Daniel Méndez Prieto

El consejero del alcalde

El abogado gallego Fernando Rubio Ballestero se convirtió ayer en el lugarteniente del alcalde de Valladolid. Francisco Javier León de la Riva ha recurrido finalmente a la Ley de Grandes Ciudades para introducir a una persona de su confianza en la Junta de Gobierno Municipal sin la obligatoriedad de que ésta ostente ya un puesto de concejal. El nuevo consejero -esa es la denominación formal del cargo que ya ostenta- asumirá tareas tan importantes como la colaboración con el alcalde en la definición y efectividad de las directrices generales de la acción de gobierno municipal, tal y como reza el decreto firmado por León de la Riva. También será el encargado, por delegación del alcalde, de relaciones institucionales y entre administraciones y participará en la definición de los grandes proyectos de la ciudad.

La incorporación de este consejero a la gestión política del municipio está justificada, según el alcalde, en la necesidad de que el Ejecutivo local no pierda el ritmo que exige el inexorable avance de los tiempos en todos los campos. Se perfila, en definitiva, como el principal hombre de confianza de Francisco Javier León de la Riva para conseguir que se desarrolle su modelo de ciudad y su estrategia política.

Formalizado este nombramiento al amparo de la Ley de Grandes Ciudades, se plantea algún interrogante sobre esta puerta que el texto legal abre a personas no electas para la gestión política municipal. Vaya por delante que el alcalde de Valladolid no es el único que ha optado por cerrar estos fichajes, sino que son muchos los que han ido por delante de León de la Riva. Y es, precisamente, la abundancia con la que se están produciendo estos nombramientos, lo que está cuestionando el actual sistema de elección de gobiernos municipales.

Los ciudadanos de Valladolid otorgaron su confianza a Francisco Javier León de la Riva en unas elecciones celebradas en 2003 a las que concurrió con lo que, entonces, denominó su equipo, integrado por otros 26 candidatos. Se supone que se trataba del mejor grupo humano posible para dar respuesta a las demandas de la ciudadanía. Al menos, el que en ese momento estaba en condiciones de unir. Y la lista superó la criba electoral con sobresaliente.

La decisión del alcalde de incorporar a una persona a *dado* para hacer un trabajo que debería poder desarrollar uno de sus concejales elegido en las urnas deja en evidencia el sistema electoral. Si es necesario abrir un debate sobre la conveniencia de que los ciudadanos elijan al alcalde y éste forme después su equipo, adelante. Pero la gatera que abre la Ley de Grandes Ciudades y que León de la Riva comenzó a aplicar ayer pone muy en duda la soberanía popular.

PLAZA MAYOR

HELENA MADICO



Se acabó el pastel

Hay que ver qué cosas tiene esto del vivir. Lo que a mí no me ha sacado más que un bostezo de saldo y dado la excusa número 50.001 para no pisar ni vicaría ni juzgado, a una de mis mejores amigas la ha sumido en una caprichosa crisis existencial. La relatividad, que diría aquel (y de paso, homenaje frívolo al Año de la Física).

El Instituto de Política Familiar ha hablado. Cada 3,9 minutos una pareja española se separa o divorcia. Y mi amiga Isa (que ha amenazado en un sobre de papel satén y ribetes salmón que con su Christian, pan y cebolla), ya se ha puesto en lo peor. Lo perjudicial de las estadísticas, que despiertan más sentimiento de empatía que un novio disfrazado de te-

letubbie morado en su despedida de soltero. Y es que, entre las papeletas que perjura haber comprado en la «tombola del mundo» (la cursilería es otro de los efectos secundarios de la crisis, aunque la solitaria militante de la pandilla jura que su única enfermedad es el amor) está la geográfica: Andalucía atesora el 17,2% de las rupturas. Para tranquilidad de los histéricos de los números: en Castilla y León tenemos récord de aguante. Sólo 3,8 de cada 10 parejas se mandan a hacer gárgaras.

El informe hace la cruz y la raya a la nueva ley del divorcio porque permite que la demanda pueda ser presentada en solitario por uno de los cónyuges (o contigo o sin tí, vida mía) y elimina el tiempo previo de

separación. De reflexión, dicen. Como si el que diera el paso lo hubiera decidido mientras se extirpaba los pelos de la nariz.

Lo que no cuentan son los motivos de fondo... y otro ataque de duda de la futura esposa. Pasajero, porque la actualidad le ha regalado dos ejemplos de que el amor no tiene barreras ni edad. De un lado, el diputado del PP y la parlamentaria del PSOE que se coligarán hasta que 59 segundos los separe. Del otro, los Señores Arrowsmith, guardianes de la fórmula de la permanencia tras 80 años de matrimonio: besarse mucho, zanjar las discusiones con un «lo que tú digas, cariño» y darse la manita en la cama.

Que así sea y *tan tan tachán...*



Casas, pisos, chalets, locales, alquileres, suelo industrial, coches, trabajo, oposiciones, etc.
En los anuncios clasificados de El Día de Valladolid